

moj novi minimulti



Školsko ljeto 2009/2010. se je počelo!

Naše živine

Ke/Koje živine su zabludile?

na sinokoši	črv	lesica	puž	krt
u lozi	krava	jež	viverica	srna
u vodi	rak	raca	muha	žaba
u zraku	pčela	metulj	ptica	kača
na seljačkom dvoru	riba	konj	svinja	guska

**Precrtaj krive živine i poveži je
s onim životnim prostorom, kamo slišu!**

na sinokoši				
u lozi				
u vodi				
u zraku				
na seljačkom dvoru				



Odakle dojde sadje?

Imenuj sadje pravilno!

Okruži sadje iz inozemstva **žuto**,
a domaće sadje **črlnjeno**!



sadje iz inozemstva



domaće sadje

jabuka - sliva - črišnja
orih - orandža - hruška
grojze - kivi - ananas
banana



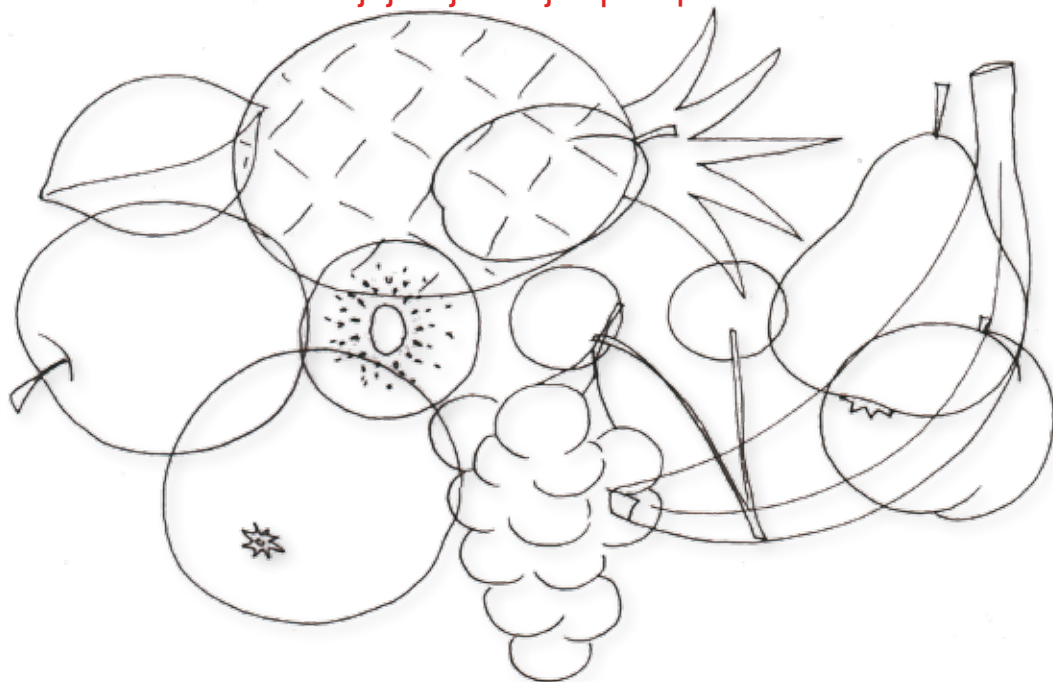




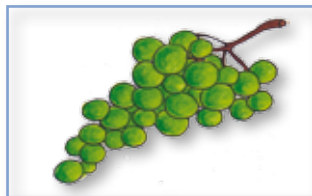
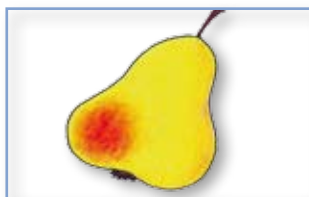
imenovati sadje, dodiliti sadje regiji iz ke/koje dojde

Poznaš ovo sadje?

Pomoljaj linije sadja lipimi farbami!



Napiši ime sadja na liniju!



U jednom varošu

(po: Imants Ziedonis - „In einer Stadt“)

U jednom surom, škurom varošu je bila jedna sura, škura cesta.

Na toj suroj, škuroj cesti je stala jedna sura, škura hiža.

U toj suroj, škuroj hiži je bila jedna sura, škura soba.

U toj suroj, škuroj sobi je stao jedan suri, škuri stolac.

Na tom surom, škurom stolcu je sidio jedan suri, škuri človik.

On protegne svoju suru, škuru ruku i nažge televiziju u farba.

I ti moreš napisati vlašću pjesmicu. Premisli si neke pridjeve!

U jednom _____, _____ varošu
je bila jedna _____, _____ cesta.
Na toj _____, _____ cesti
je stala jedna _____, _____ hiža.
U toj _____, _____ hiži
je bila jedna _____, _____ soba.
U toj _____, _____ sobi
je stao jedan _____, _____ stolac.
Na tom _____, _____ stolcu
je sidio jedan _____, _____ človik.
On protegne svoju _____, _____ ruku
i _____.

**Predstavi tvoju pjesmicu u razredu ili napravi
jednu sliku tvog varoša!**

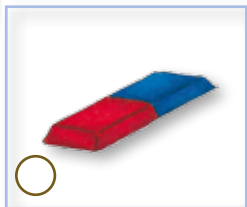


Kako se zove ovo školsko dugovanje?

U ki/koji riči čuješ „o“ ili „i“? Poveži sliku s odgovarajućim obrazom?



I



O

Moreš ti napraviti ove rečenice?

Glej točno!

Ovo je _____.

Marko ima plavu _____.

Njegova _____ je žuta.

Marko ima maloga _____.

Marko rado skače prik _____.



torba/-u



kamenčići/-ev



pernica



Marko



kucak/-cka



Svakoga ljubezno
pozdravim!

Pravila za razred

Točno dojem u školu!

Ako idemo na mjesto,
ne rivam/rivljem drugu dicit!

Ako gdo govori,
poslušam
pažljivo!

Ja pomažem drugoj dicit
i ju ne usmihavam!

Na hodniku ne bižim,
ne fuzam se i ne kričim!

U uri pazim
i sudjelujem!

Ako kanim
nešto reći,
dignem ruku!

Ako se je ura počela,
se sjedem na svoje mjesto
i se pripravim na
podučavanje!

Ja držim uredbu i pazim
na svoje školsko dugovanje!

Ja nijednoga
ne uvadim!



Izmisli si sam/a jedno pravilo za razred i napiši je na tablu!
Napravite plakat i ubisite ga u razredu! Pročitaj točno!



Razgovor:
govoriti i poslušati, akceptirati pravila

minimulti novi moj

U školi

Glej točno! Išči pravo rečenico!



1

2

3

4

5

6

7

Gospa učiteljica, hodi prosim simo!
Gospodine učitelj, hodi prosim simo!

Prosim, smim
se igrati na kompjuteru?

Smim prosim
nešto piti?

Prosim, smim
proiti na zahod/na WC?

Prosim, smim
si oprati roke?

Prosim, smim
obrisati tablu?

Prosim, smim
razdiliti pisanke/knjige?

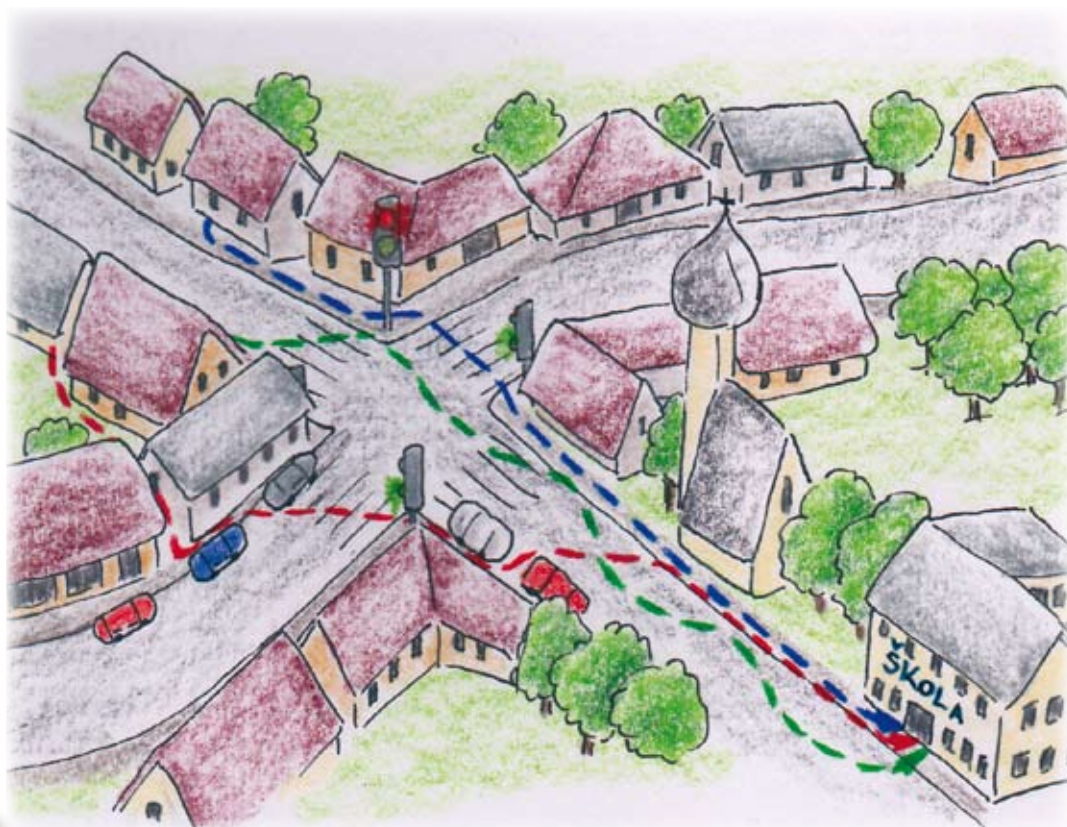


Najsigurniji put

Milan, Tereza i Anton
idu u školu.

Oni žive u istoj ulici,
ali svaki ide po
drugom putu u školu.

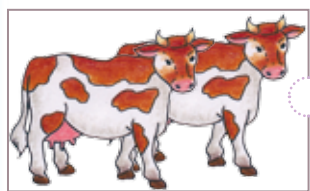
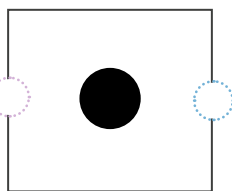
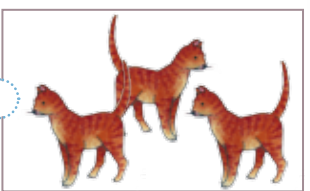
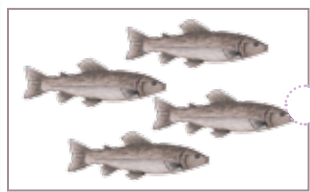
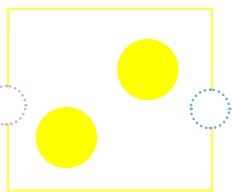
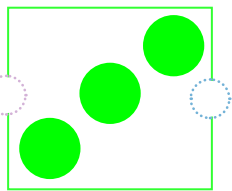
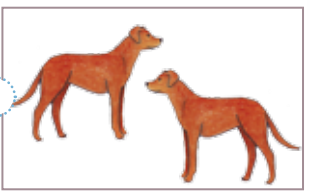
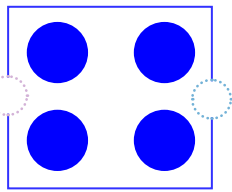
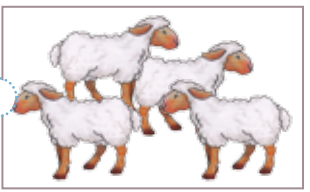
Poišći najsigurniji put
za ovu dicu i poфарbaj ga!



opisati prometne znake,
razgovor o sigurnom putu u školu

Koliko?

Pobroji živine i poveži je s odgovarajućim brojem na kocki!

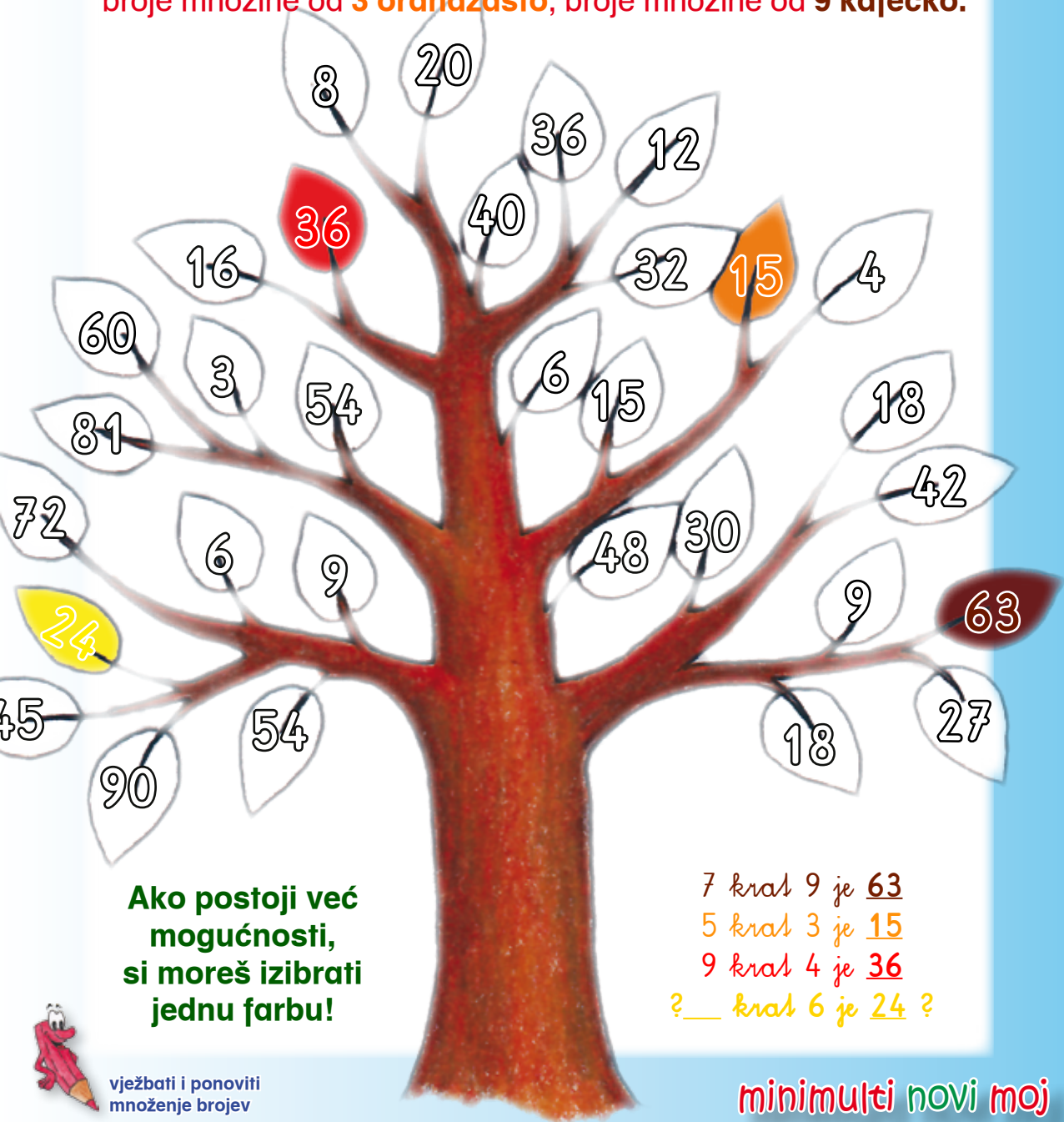
Nadopuni ove rede i poфарbaj črve, ki/koji gledaju **na pravo/desno črljeno**, a one, ki/koji gledaju **na livo plavo**.



Šara jesen

Pofarбай broje množine od 4 **črlieno**, broje množine od 6 **žuto**,
broje množine od 3 **orandžasto**, broje množine od 9 **kafeko**.



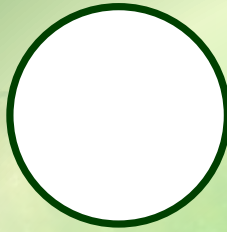
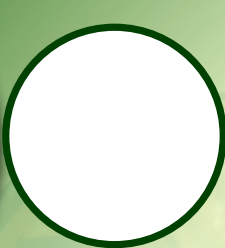
**Ako postoji već
mogućnosti,
si moreš izabrati
jednu farbu!**

7 krat 9 je **63**
5 krat 3 je **15**
9 krat 4 je **36**
? krat 6 je **24** ?



vježbati i ponoviti
množenje brojev

minimulti novi moj



Mačka lovi miša.
Vozi se tri/troja polja dalje!



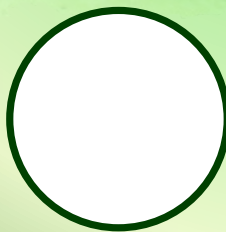
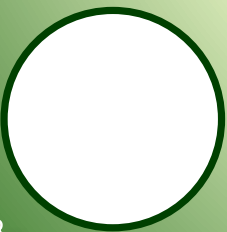
Kokoš nese jaja.
Vozi se tri/troja polja dalje!



Ku
Prek



Zec živi u gajbi.
Prekini jednoč kockanje!



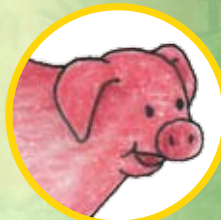
Klara jaše na konju.
Prekini jednoč kockanje!



Krava nam daje mliko.
Vozi se tri/troja polja dalje!



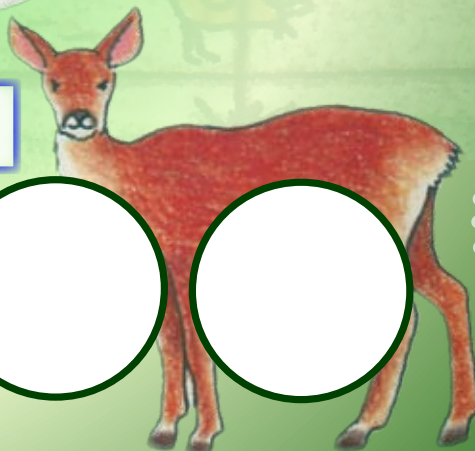
čak čuva tvoj stan.
ini jednoč kockanje!



Marko rado ji svinjsko meso.
Kockaj se još jednoč!



Golub sidi na krovu.
Kockaj se još jednoč!



cilj

minimulti novi moj

Zbrajalica

Eketi, peketi, cuketi me
aute baute domine.

Ini not, ini brot,
ini, ani, ti si vani!



Vjetar puše, zmaj leti!

Napravi tvoj zmaj i daj mu letiti!

Materijali:

- 1 kvadratni papir (oko 30cm)
- lipilo, škare
- papirni ostanki
- papirni traki
- vuna/pamuk

Djelaj ovako:

Prekreni papir po dijagonali u sredini(1)!

Onda prekreni kute A i B u sredinu (2) i pritisni nugle!

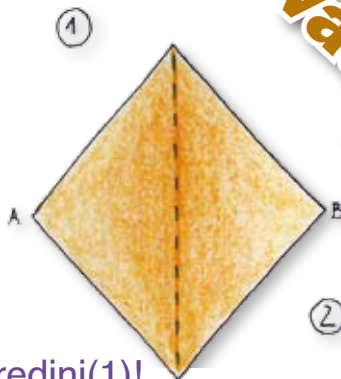
Da tvoj zmaj bude čvrsto držao, zalipi kute (3)!

Obrni zmaj i oblikuj obraz papirom!

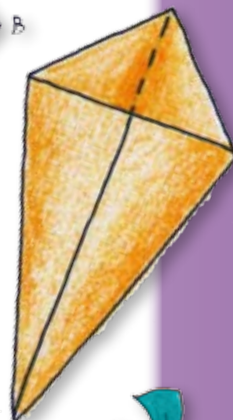
Rep načini papirnim traki!
Svaki kusić se u sredini
sveže vunom/pamukom!

Vunu/pamuk fiksiraj na donjem dijelu zmaja!

**Čuda veselja
vašimi zmaji!**

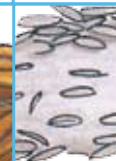


3



Najdi k svakomu djetetu sadje,
ko/koje je doneslo iz svoje domovine!

Prinos instituta za vjerskopedagošku izobrazbu

Karlo iz Ekvadora	Sinta iz Indije	Toni iz Nimške	Tomac iz Austrije	Tim iz Amerike	Ming iz Kine	Angelo iz Talijanske
						
Ž						

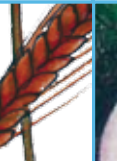
A	C	I	N	L	A	V
						
kakaovo zrnje	fige/ smokve	pšenicu za kruh	datulje	banane	papriku	melone/ lubenice

Bogu hvaliti za sve ča/što nam je darovao,
mi svi smo dica Božja



**Ako napišeš pravu slovu u kocku,
ćeš doznati, ča/što se ovde svečuje!**

Prinos instituta za vjerskopedagošku izobrazbu

Helena iz Grčke	Ana iz Meksike	Noemi iz Izraela	Pedro iz Španjolske	Lojoš iz Ugarske	Amadu iz Afrike	Salma iz Tunezije	Mate iz Hrvatske	Maja iz Portugala	Antonijo iz Brazilije
									
					L				

H	A	Z	A	N	E	V	T	E	Ž
									
orandže	kukoricu	olive/ masline	paradajze za kečap	rižu	šanti orihe/ kikiriki	jabuke	krumpire za pomfrite	čaj	kakaovo zrno za čokoladu



Bogu hvaliti za sve ča/što nam je darovao,
mi svi smo dica Božja

minimulti novi moj

Jožef Haydn

Sigurno znaš još čuda o Jožefu Haydnu.
Pofarбай one dva ormariće istom farbom, ki/koji slišu skupa.

Jožef Haydn
se je rodio

kod kneza Esterhazija
u Željeznu/Željeznom.

Kad je nastao 8 ljet star
je došao u Beč,

„Moj jezik
razumi cijeli svit!“

On je nastao kapelnik

31. maja 1809. ljeta
u Beču.

Važna izreka Haydna
je bila:

31. marca 1732. ljeta
u Roravi u Dolnjoj Austriji.

U njegovoj sinfoniji
broj 104

u crikvi
na brigu.

Jožef Haydn
je umro

se čuje poznata hrvatska
melodija „Oj, Jelena“.

Pokopan je u
Željeznu/Željeznom

kade je jačio u
dičjem zboru Sv. Štefana.



Moja domovina

Poišči i pofarбай
tvoje rodno selo!

Rodno selo!

Moje selo rodno
I domaći kraj
Gnjazdo je prirodno
Teplo ugodno
Kao mali raj.

Na nje iz vrhunca
Sviti božji sjaj.
Kao pjev škrljunca
sidju traki sunca
na ti lipi raj.

A. Leopold

Informiraj se i ispuni ov tekst!

Moje domaće selo se zove _____.

_____ leži u _____.

U _____ imamo _____ stanovnikov.

Naš načelnik se zove _____.

U našoj školi su/je _____ razred/i.

Moj direktor/Moja direktorica se zove _____

_____. Naš farrik je _____

_____. Moje selo leži u _____ kotaru.

Glavni grad Gradišća je _____.

Mi smo Gradišćanski _____.

na karti najti i zabilježiti svoje domaće selo,
čitati pjesmicu, ispuniti tekst pravilno

Recept za jabukov kolač

Sada, kad su jabuke zrele,
se rači ov kolač od jabuk jako dobro.

Ovo trebaš:

- 10 jabuk, 4 jaja
- 15 dekov cukora
- 15 dekov muke
- 1 žličicu praha za pecivo
- 15 dekov rastaljenoga putora
- 1 torbicu vanilijovoga cukora

**Dobro
račenje!**

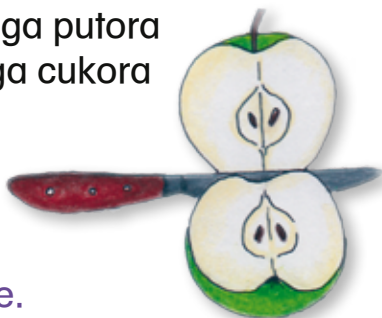
Ovako ide:

10 jabuk guliti
i porizati je u četvrtine.

Jaja i cukor mišati dokle nastane
pinjasto. Muku i prah za pecivo malo
po malo dodati masi. Onda dodati
rastaljeni putor.

Polovicu tijesta raširiti
u pomašćenom plehu,
jabuke podiliti i je posipati
vanilijovim cukorom.

Drugim tijestom
sve pokriti i u toploj rerni/pećnici
peč vrućinom od 180°C.



Hvalite, slavite Gospodina

Tekst i melodija: mr Branko Kornfeind



G C D G

Hva - li - te, sla - vi - te Go - spo - di - na

G C D G

Hva - li - te, sla - vi - te Go - spo - di - na

G C D G C D

Sve, ča j na zem-lji, sve, ča j na ne-bu, ča je zgo-ra i - li zdo-la,

G C D G C D G

i - li u vo-di, zem-lji, u zra-ku: sla-vi-te Nje-ga, Stvo-ri-te-lja

Ref. //:Hvalite, slavite Gospodina://

1. Sve ča j' na zemlji, sve ča j na nebu, ča je zgora ili zdola, ili u vodi, zemlji, u zraku: slavite Njega, Stvoritelja.
2. Slavite Njega sunce, zvijezde, misec, planeti i oblaki.
Hvalite Njega godine, vjetri, grmljavina i bijeli snig.
3. Slavite Njega loze, gore, brigi, doline i vode.
Hvalite Njega polje rodno, žito, povrće i sadje.
4. Slavite Njega jilo, pilo, oprava pinez i stanje sve.
Hvalite Njega tehnika nova, industrija razvijena.
5. Slavite Njega težaki, seljaki, činovnici, učitelji:
črni, bijeli, žuti, črljeni: svi narodi, hvalite ga.

Jačka: čitati i božati tekst,
upoznati i ponoviti pojedine riči!

minimulti novi moj

Jožef Haydn, lipo jačenje i velika fešta

Prinos nove vidnje škole Velikoga Borišlofa:

mag. Elvira Heisinger, Denise Moldovan, Lara Heisinger i Oskar Rupp

Jožef Haydn je bio jako pobožan človik, i tako se je pripetilo, da je od časa do časa išao na shodišće. Jednoga dana se je otpravio u Celje, kade je poiskao crikvu. Onde je ravno probao crikveni zbor. Jožef Haydn je jako ljubezno pitao je li smi s njimi jačiti, ali peljač zbora to nije doslobodio.

(slika: Denise Moldovan)



Jožef Haydn je bio ali i jako zvijan. Nekako mu se je u u neopaženom hipcu ugodalo, da si prisvoji jedan

list s notami. Onda je počeo Jožef Haydn jačiti, a to tako lipo, da je cio zbor oduševljeno poslušao. Jačenje Jožefa Haydna se je članom zbora i peljaču zbora tako dobro vidilo, da su ga odmah pozvali na svetačno jilo.

(slika: Lara Heisinger)

Jožef Haydn je još ukupno osam dan ostao u Celju, dokle se je s čuda dari opet vratio domom.



Jožef Haydn i odrižena kosa

Prinos nove vidnje škole Velikoga Borišlofa:

mag. Elvira Heisinger, Denise Moldovan, Lara Heisinger i Oskar Rupp

Prije je bilo obično, da su i muži i junaki nosili dužičke kose. Jožef Haydn i njegovi tovaruši u školi su isto imali takove kose.



Mali Jožef Haydn je bio svenek raspoložen za kakovu šalu.

Nekad su njegove šale bile šalne, a nekad opet ne. Jednoga dana su školari opet sidili u svoji škamlja/klupi.

Ura jim je opet jednoč čuda pre dugo durala/trajala. Najednoč je malomu Jožefu Haydnu došla ideja.

Tajno je zagrabio u ladicu, u koj je shranio svoje škare. Ravno kad se je učitelj obrnuo k tabli je Jožef Haydn potegnuo škare iz ladice, prignuo se prik stola i odrizao pred njim sidećemu školskomu tovarušu kosu. (slika: Oskar Rupp)

Svaki si more predstaviti, kakov zblud je onda vladao. Dičak, komu je Jožef Haydn odrizao kosu, se je gorko plakao, a i učitelj je bio jako jadovit. Sada je i Jožef Haydn spoznao, da to nije bila dobra ideja.



tekst iz:
„Hallo Haydn”

minimulti novi moj

Kompjutorski „a-b-c“

eJunior - Znanje kompjutora za svu dicu!

eJunior je online-test za svu dicu u starosti od 8 ljet. U vrimentu pripreme oni dostanu uvid u sva važna polja hasnovanja kompjutora.

sadržaji:

**osnove / obdjelovanje teksta / crtanje
prezentacija / internet i elektronska pošta**

**eJunior ima dva stepene težišća,
svaki s posebnim testom.**

(eJunior Basis, eJuniorProfi)

Dici od 8 ljet se nudi „eJunior Basis“,
a dici od 10 ljet početo „eJunior Profi“.

Ovi dva stepeni imaju 5 temov a svaka tema ima
20 pitanj. 75% pitanj moraš uspješno riješiti,
onda ćeš dostignuti ov certifikat.

Koncem konca dostaneš povelju od OCG-a.
(Österreichische Computer Gesellschaft)

Ti kaniš pokusiti ov test?

Najti ga moreš na ovoj stranici:

<http://www.edu.ejunior.at>



Vlasnik i izdavač / Medieninhaber und Herausgeber:

Narodna visoka škola gradišćanskih Hrvatov - © 2009. HNVŠ

Volkshochschule der burgenländischen Kroaten, 7000 Eisenstadt, J. Permayerstr. 9



Odgovorno uredništvo: Baumgartner Kathrin, Baumgartner Sascha, Bunyai, MAS, MSc Stefan,
Buranits Helene, Kain Sandra, Mag. Branko Kornfeind, Pinterits Brigitta, Wukovits Robert

Lektorica: magistra Mühlgaszner, MAS Edith, zemaljska nadzornica za hrvatsko školstvo u Gradišću

Ilustracije: Gabriel Jasmine - **Layout i slog:** Bunyai, MAS, MSc Stefan

Poštanski ured ishadjanja: 7000 Željezno, **Tiskara:** Wograndl Druck, 7210 Matrštof

Izjava polag Zakona o mediji: „moj novi minimulti“ je časopis za školare/školarike u Gradišću.

Erklärung gemäß Mediengesetz: „moj novi minimulti“ ist eine Zeitschrift für SchülerInnen im Burgenland,
verfasst in kroatischer Sprache. Gefördert vom Bundeskanzleramt aus Mitteln der Volksgruppenförderung.

Kazalo

Naše živine.....	2
Odakle dojde sadje?.....	3
Poznaš ovo sadje?.....	4
U jednom varošu.....	5
Kako se zove ovo školsko dugovanje?.....	6
Pravila za razred.....	7
U školi.....	8
Najsigurniji put.....	9
Koliko?.....	10
Šara jesen.....	11
Igra kockom.....	12
Igra kockom	13
Zbrajalica.....	14
Vjetar puše, zmaj leti!.....	15
Žetvena zahvalnica.....	16
Žetvena zahvalnica.....	17
Jožef Haydn.....	18
Moja domovina.....	19
Recept za jabukov kolač.....	20
Jačka: Hvalite, slavite Gospodina.....	21
Jožef Haydn, lipo jačenje i velika fešta.....	22
Jožef Haydn i odrižena kosa.....	23
Kompjutorski „a-b-c“	24